

# Formulário de registro de pessoas que utilizarão o local de refúgio **frente** **表面**

		避難所名 Nome do Local de Refúgio		受付番号 Nº de Recepção	
記入日 Data de inscrição	ano mês dia ( )	記入者 Nome do inscrito			
住所 Endereço	〒 —		自治会・町内会 名 Nome da Associação de Moradores/Bairro		
電話 Telefone residencial	( ) —	自宅の被害状況 Situação atual de sua casa	<input type="checkbox"/> 全壊 Destruição por completa / <input type="checkbox"/> 半壊 Destruição de 50% / <input type="checkbox"/> 一部損壊 Destruição parcial / <input type="checkbox"/> 全焼 Perda total por motivos de incêndio / <input type="checkbox"/> 半焼 Perda de 50% por motivos de incêndio / <input type="checkbox"/> 床上浸水 Alagamento no chão da casa / <input type="checkbox"/> 流出 Os utensílios da casa foram arrastados e levados pela inundaçãõ/ <input type="checkbox"/> その他 Outros ( )		
携帯 Celular	( ) —				
FAX	( ) —				
E-mail	@				
その他連絡先 Outro contato (por exemplo, parentes)	〒 — ( ) —	滞在を希望する 場所 Local de estadia	<input type="checkbox"/> 避難所 Local de refúgio <input type="checkbox"/> テント (避難所敷地内に設営) Tenda (no terreno do local de refúgio) <input type="checkbox"/> 車両 (避難所敷地内に駐車) Carro (no terreno do local de refúgio) <input type="checkbox"/> 避難所以外の場所 Outro lugar (自宅 Casa /他 Outros [ ])		
避難所を利用する人 (避難所以外の場所に滞在する人も記入) Pessoas que utilizarão o local de refúgio (Escrever os dados das pessoas que não irão utilizar o local de refúgio também)			日本語 Você fala Japonês Sim/não	特に配慮が必要なこと Caso tenha alguma preocupação, favor escrever aqui, por exemplo, ferimentos, doenças, deficiência, alergias, gravidez, religião, idioma que possa utilizar, entre outros.	避難所運営に協力できること Caso você possa ajudar em alguma coisa, escrever aqui (habilidade, certificados)
氏名 Nome	生年月日/年齢 Data de nascimento Idade	性別 Sexo 男 Masculino /女 Feminino 国籍 Nacionalidade 在留資格 Qualificação de Permanência (Tipo de Visto)			
世帯主 Chefe da Família					
Nome (furigana)	(ano/mês/dia) / / Idade ( )	Masculino / Feminino Nacionalidade Qualificação de Permanência	Sim/ Não	Informar / Não informar	
Membro da Família					
Nome (furigana)	(ano/mês/dia) / / Idade ( )	Masculino / Feminino Nacionalidade Qualificação de Permanência	Sim/ Não	Informar / Não informar	
Nome (furigana)	(ano/mês/dia) / / Idade ( )	Masculino / Feminino Nacionalidade Qualificação de Permanência	Sim/ Não	Informar / Não informar	
Nome (furigana)	(ano/mês/dia) / / Idade ( )	Masculino / Feminino Nacionalidade Qualificação de Permanência	Sim/ Não	Informar / Não informar	
ペット Animais de estimação	<input type="checkbox"/> Não tem <input type="checkbox"/> Tem →Responder as perguntas da direita.	種類 (頭数) Raça e quantidade	<input type="checkbox"/> 同行希望 (ペット台帳に記入) Deseja ficar junto com seu animal.(Deseja registrar na lista de animais de estimação.) <input type="checkbox"/> 置き去り Abandonar <input type="checkbox"/> 行方不明 Desaparecido		
自家用車 (避難所に駐車する場合) Carro (caso for utilizar o estacionamento do local de refúgio)	車種 Tipo do carro:	色 Cor:	ナンバーNº da Placa:		

- Preencher os dados por família e entregar na Recepção Geral.
- Estes dados serão utilizados para distribuição de utensílios e comidas, cuidados de saúde, iremos compartilhar o mínimo possível e somente para a manutenção do local de refúgio. Também oferecemos os seus dados para o SHICHOUSON SAIGAI TAISAKU HONBU de cada cidade e utilizaremos no HISAISHA DAICHO (lista de pessoas evacuadas controlada por cada município).
- Preencher a qualificação de permanência (tipo de visto) somente quem não tem a nacionalidade japonesa.
- **\*Caso houver pedidos de informações de segurança da pessoa, favor confirmar sem falta se podemos passar os dados de endereço (até nome do bairro, por exemplo, OOcho Ochoume), nome e furigana.**